

LOU GALETOU

FAI RIRE TOU LOU MOUNDE E N'ENGROGNO DECO
" PER DEHARGNA LOUS LEMOUZIS "

11^e ANNADO : LIMERO 3

MAI-JUIN 1950
10 FRANCS LOU LIMERO
(tous lous dous meis)

Abounamen :
PER AN 50 fr.

Direct, Redaci, Administraci :
LIMOGEI, 21, ruo d'Aisso, tel. 58-48
Chèque post. : Rivet 757-93 Limoges



Photo Jové

Qu'ei dins no vieillo galefiero qu'un tai lous meillours galefous

Veiqui lo pâto dau galefou printanier (Mai-Juin)

LO POCHO D'AIGO	Robert Benoit.	LOU MIRACLE DAU CHAPEU	Jan dau Mas.
LO RAUBO DE LO NOVIO	Jean Rebier.	LIONOSSOU A L'ERPOSECI	Lingamiau.
LOU MARENDOU-DAU TAILLEUR	Banturlo.	LO REPLICO DE JANCAROU	E. Mazin.
CHANSOU DE BARGEIRO	Vieillo chansou.	LOU PAUBRE HOMME	Marcelin Caze.
VOUEI-TU TE LUJA	Vieillo chansou.	ENTRE N'AUTREIS	Lingo de Ghabiard.
LOU MOULINIER	Lou Cascarelet.	LO BRETTO MEMENTO	Barbo-Flurido.

VÊTEMENTS
pour Hommes
Dames-Enfants

A. DONY

2, 4, 6, Rue des Halles - LIMOGES

Lous hommeis, las fennas, lous drolleis trouboran dé tout au meillour prix. en bouno qualita

SUCCURSALES :
SAINT-JUNIEN
BRIVE
TULLE
PÉRIGUEUX

AVIS AUS ABOUNAS

Quauqueis abounas troubaran, encarta dins queu limero, no formulo de chèque postal.

Attenci ! co vô dire qu'is n'an pas renouvela lour abounomen, et que si is ne nous envouyavan pas, sei retard, lou chèque postal bien rempli, en lour adresso bien completo et bien lisiblo, is ne reçaubran pas lou prouchain limero.

En envouyan 50 francs is sirant abounas per lou 6 limeros de 1950.

En envouyan 100 francs is sirant abounas, et reçaubran en primo lou libre de Jean Rebier : « Rimes d'antan ».

Envouyâ votre chèque deipei huei à E. Rivet, 21, rue d'Aixe, chèque postal 757-93, Limoges.

Lo pôcho d'aigo

Jantou avio lo seissanteno,
 Mas, deipei qu'ò ero nacu,
 O n'avio segur pas begu
 D'aigo uno rouquillo pleno.
 Per lou vi, qu'ero pas pariei ;
 Et per bien countâ las barricas
 Qu'aviant passa dins soun jargiei
 N'i avio pas de matematicas !
 Foullo pas fâ « zirou... zirou ! »
 Per qu'ò deibriguesso lo gorjo
 Et soun ertoumac ero un pout
 Chabissous, chaud coumo no forjo.
 Tabe, de l'emmandi à l'ensei,
 Jamais braca, ô li voueidâvo
 Qui so cambé de goubelei
 Per tuâ lou fio que lou brulavo.
 Mas, un jour, ô toubet malaud.
 Lou medeci que l'eicoutâva
 Per fi de counेत्रe soun maû,
 Et qu'un paû pertout lou poujâvo
 Disset : « Sente dins tom parsei,
 No pôcho d'aigo que gargouillo
 Et que se permeno, et que vaî
 Se vullâ coumo no citrouillo. »
 — « Que disez-vous ? credet Jantou.
 No pocho d'aigo dins moun ventre !
 Qu'ei pas possible, vesez-vous,
 Persaque, per que lo li rentre,
 Aurio fougu lo li voueidâ.
 Et jamais lo mindro goutillo
 — Nous soun entau dins lo famillo —
 N'o vengu me deissasseâ.
 Si lo liei, qu'ei que lo canaïllo
 De marchand qu'o, segur, houeira,
 Per maî gagnâ, lou sclerâ !
 L'aigo et lou vi dins so futaillo. »

Robert BENOIT.

LO RAUBO DE LO NOVIO

Dins lou bourg, l'autre mandî,
 Tras las charreiras en jôyo,
 Dous paubreis vieis eibaubis
 Visavant passâ no nôvio.
 « Paî Jan, disset lo Nardi,
 Troubas-vous que lo toileto
 Li vaî bien à lo Toineto ?
 Creuriâ-t-un, en lo visant
 Marchâ darrei lo chabreto,
 Si legero, si couqueto,
 Que l'ei fillo de paysan ?
 Dins so raubo bien taillado
 Que traino coum'un linsô,
 Et deû coutâ quatre sôs,
 Visas si l'ei bien moulado.
 Per mo figo, soun nôvi
 Po n'en essei rejôvi ! »

Lou viei se mettet de rire.
 « Maî Nardi, poudes-vous dire,
 Vous qu'as passa per lou tem,
 Que que lo drollo si gento,
 Si gaillardo, si plamento,
 O metier de quei satin
 Per fâ soun nôvi counten ?
 Segur, l'ei bien allincâdo,
 Et, taû que l'ei, lo m'agrâdo,
 Mas so raûho figoulâdo,
 Ei de trop et li faî tort :
 Le met dins l'oumbro un tresor.
 Et, voulez-vous mo pensâdo ?
 Soun nôvi, que to veillâdo,
 Si co n'ei pas un badaû,
 Quant lo siro deibillâdo
 Lo troubaro pas pus maû ! »

Jean REBIER.

LOU MARENDOU DAU TAILLEUR

Co qui n'ei pas no miorlo, qu'ei pustiôt no maniero avanta-jouse de doubâ las favas. Qu'ei un bourgei dau biais de Châteu-Nio que lo nous disset, lou jour de lo feïro d'abri, que nous banturlavant ensemble dins lou feïriaou daus porcs (parlant per respect). Queu moussur aimo ce qu'ei boun, so carruro iô dil, mas nous ne saben pas si ô se nuri de favas entaù coufinadas. Eitabe, nous vous baillen quello recetto sei garantido. Eicoutas, tout parei, coumo lou pai Pichouletto et lo mai Cati trouberen, per hasard, quello nuvelo et sabourouso recetto.

Lou pai Pichouletto ero un de quis tailleurs d'ancien tem que navan cousei à domicile. O avio beucop de praticas, et quant venio lou mōmen que lou mounde se billen de niô, per Pâqueis ô be per Nodau, ô ne sabio pas ente ceure. No boun'annado, ô ribet à lo metadorio dau Mascoucu un jour quis l'attendian pas. Lo fenno disset : « Ne sabe pas ce que vau vous fâ minjà, peï Pichouletto. Si vous nous avias prevengus, aurio tua lou jau. Co siro per demo, ahuei, vous sirez oblija de vous countentâ d'un bouci de sala en de las favas. »

— « Bouei, mai Cati, vous fasez pas de mechant sang. Lou sala et las favas farant bê moun affâ. »

Mas qu'ero un pau tard et las favas aviant dous ans. Las n'agueren pas lou tem de cōsei et l'eran duras coumo daus caillaus. Qu'ero pio doumage. Lou sala leur avio bailla boun goût. Eitabe lou tailleur las minjet tout parei. « Sount las bounas ? disset la fenno. »

— « Oui, per mouï armo ! Mas las sount un pau duras. »

— « Counsolâs-vous, pai Pichouletto, demo. co siro meillour. Nous minjaran lou jau. »

Lou tailleur bourret so pipo et s'en anet prenei l'air, deféro. O se sentio pas fier. Lo digesti se fasio pas. Soun ventre ero tinda coum'un tambour. O essayet de fâ daus vents per naut et per bas, mas ô ne pouguet pas, et tant mais nâvo tant mais co lou chauchâvo. Tout d'un cop, co se mettet de granouillâ dins soun ventre. « Iô saï sauva ! se disset-eu », et ô courguet s'agrumi darrei lou plai, à chavaù sur no pito levâdo ente li avio de brave creïssou. Co se fasio tem : las favas sertigueren dins un bru de tounner, taù qu'ô las avio minjadas. Quant ô s'aguet soulâja, ô se deivret et viset ce qu'ô avio pôsa : « Fe de râbo, faguet-eu co pouidio segur me genâ, n'en avio un bravet ple palissou din lou ventre ! » Apres co, ô se malinet et tounnet à soun travail.

Lou lendemo mandi, quant lo mai Cati s'en anet queri no pougnado de cressou per mettre autour dau jau rôti, lo viguet no bouno jouflado de favas pio blanchas, dins lo verdure, au miei de lo levado. Lo las masset, per mour que lo Cati, vous savez, qu'ei no fenno de perchai que ne laïssore perdre. « Qu'ei queraque lous pitis que l'an qui pourtadas per s'amusa, se penset-lo, mas is an gu no boun edeio. Coumo l'an bien bougna las n'étrangliaran pas lou tailleur, que se vai regala. » Ca ne manquet pas. Lou tailleur disset qu'à n'avia jamais minja de favas si sabourousas et si tendras.

« Co n'ei pas de las meïmo d'ahier, mai Cati ? »

— « Siei plo, tailleur. (Lo ne cresio pas si be dire), mas l'an bougna dins lo boun'aigo de la creïssouniero, ente lous pitis l'aviant meïsas per s'amusa. Et las fâvas bien bougnadas, coumo vous savez, sount beucop pus tendras. Tiras, tailleur, ne vous fasez pas prejâ. »

Mas lou tailleur faguet : Oh ! et se tutet lou front en soun det, coumo un que se suvet de quaquore. Apres co, o barret vite soun couted et se levet de dessudo en disant :

« Merci, mai Cati, chabaz-las si vous voulez, n'en ai prou, co me fario pas aisei. »

— « Eh be, io vau fâ lo gourmando », disset lo Cati, et le verset dins so sieito lou restant dau plat, tant que lou tailleur courio au found de lo basso-cour per fâ ce que vous devinâ. Queto ve ô n'aguet pas metier de se deïmalinâ ; las favas n'aviant pas davala jusqu'ante d'ins lou gros buden et las toumberen sur lou fomarier, tant bravas coumo lo veïllo. Lou che Taurioum las devouret d'abord.

Quant Pichouletto tounnet rentrâ, lo mai Cati avio lecha so sieito.

« Malhurouso, disset-eu, qu'as vous fa ? »

— « Ai fa lo lechadiero ! »

— « Paubro fenno ne parlez pas entaù. Sabez vous d'ente las sertiant quelas bounas favas ? Eh be, la sertiant de mous budeus ! Si l'eriant dins lo creïssouniero qu'ei que li me deïmalinei arsei. As-vous coumprei ? »

— « Ah, moun Di, Sento-Vierjo, aidas-me ! faguet lo Cati que venguet biancho coumo no coueïfo ! Lo sougoulet, lo sangutet, lo mettet sous dets dins so gorjo, et lo courguet se debarrassâ sur lou bassouliou de lo porto. Las favas servigueren un cop de mais. Lou che Taurioum que surveillavo lo sceno, siclia sur soun sù, n'en faguet mas no gourjado, et ô s'en lechâvo las habignas talomen qu'ero sabourous. »

Ce que fat, si sabe coumplâ, que las meïmo favas fuguerent minjadas treis cops (en coumptant lou che), et si lou che pouidio parlâ ô dirio que l'erant pus parfumadas lou darrei cop que lou prumier, qu'ei no bravo économie, n'ei co pas ? Si tout le mounde fasiant entaù notre malhurous pays couneitrio l'aboundanço, mas is sount talomen « boucho-fino » aujourd'ahuei que, beleu, degu ne vouldro essayâ !

BANTURLO.

Veiqui lou printem

Pen Sen Jose l'auzello vet, dit un vieï proverbe. Lou momen vet aussi de prenei daus habits de printem. Ente lous châtas ? Amis dau Galetou, n'hésitez pas, vau mïer faire que faurillou, faut nâ tout dret chaz.

A. DONY, 2, 4, 6, rue des Halles, LIMOGES

Tél. 42-84

qu'ei no boumo vieïllo meïjou de counfiance ente vous sirez segur de trouba de lo marchandio de qualité, et daus emplyas aimables et qualifias per guidâ votre choix et vous bien servi.

Chansou de bargeiro

- Bien le bonjour, mon aimable bergère.
 — *Eh be, Moussur, qu'ei-co que vous voulez ?*
 — Moi, je voudrais une fois en ma vie...
 — *Parlas, Moussur, parla coumo devez.*
 — Entrons, Nanon, entrons sous ce fenillage.
 — *Bouei nou, Moussur, cragne pas lou soulei.*
 — Dis-moi, Nanon, qu'y a dans ce bocage ?
 — *De las roudreis per vous eiroundrend.*
 — Dis-moi, Nanon, le nom de ton village ?
 — *Apprenez-lou, Moussur, vous lou saubrei...*
 — Dis-moi, Nanon, où est-il ton village ?
 — *Quant li sirez, Moussur, vous lou verreï.*
 — Je voudrais bien avoir ton cœur en gage.
 — *Ai moun barger, io lou garde per se.*
 — Dis-moi, Nanon, permet que je t'embrasse.
 — *Lou cul dau che, Moussur, tant que voudrez.*
 — Dis-moi, Nanon, qui t'as si bien instruite.
 — *Mais vous, Moussur, ente as-vous etudia ?*
 — J'ai étudié au château de mon père.
 — *Mais me, Moussur, en gardant mous moutous.*
 — Dis-moi, Nanon, tu es bien rigoureuse.
 — *Et vous, Moussur, beucop trop amoureux.*
 — Suis amoureux pour te rendre amoureuse.
 — *Et me, Moussur, per me moucè de vous !*

Voueis-tu te lujâ?

(vieillo chansou)

Si tu voulias te lujâ, lo bargeiro,
 Iô te prendrio per garda moun beitiau.
 — A be, Moussur, me lujarai,
 Votre beitiau iô garderai.

∴

Cambe voueis-tu, dijo, pito bargeiro,
 Cambe voueis-tu per gardâ mon bestiau ?
 — Vingt francs d'argen, un davantau,
 Mais un boun paret de sous-cliaus.

Te faut re pus, dijo, pito bargeiro
 Te faut re pus per gardâ mon beitiau ?
 — Un barger que sio jône et beû
 Per m'aidâ gardâ moun troupeu.

Quant is fugueren ribas dins lo prædo
 O coumencet d'abord de l'embrassâ.
 — Moussur ne fazez pas entâû
 vous chafrelias moun davantaû.

Quant lou moussur l'aguet prou embrassado
 O li disset : « iô t'ai pas fa de maû » ?
 — Bouei nou, Moussur, enquero un cop,
 Autramen iô casse mous sous !

Lou moulinier

Lou moulinier de Chanto-Gueiraud, un jour s'en anet confessa.

- « De quei vous accusas-vous ? » li disset lou curé.
 — « Eh be, moun Di ! m'accuse dau pecha que nous fan d'habitudò dins notre metier. En me payant de mas mas sur lou blad de lo pratico, ai prei, quaucas ves, un paû mais que se deû. Daus cops douas, daus cops treis mouturas. »
 — « Treis mouturas dau memo sac ? »
 — « Et oui, moun paï, dau memo sac. Que voulez-vous ? L'annadas sount tant mechantas, lou blad se vend pas, faut payâ no grosso fermo ; et si nous ne mouturen pas, tant sio paû, a bel-eime, nous ne pouden pas arribâ. »
 — « Mas vous ne vesez pas, miserable, que qu'ei robâ coum'un voleur de grand chami ! »
 — « Eh, moun paï, iô vese tabe coumo vous, mas que voulez-vous li fâ. Ne podè pas m'en empechâ. Quant iô vese queu beû blad toumbâ coumo de l'or, iô me dise : Si n'en levavo denquero un paû... »
 — « Eh be, disset lou peitre, faut coupâ court au maû. Queu que raïbo se damno. Veiqui ce que vous vas fâ : vous faut prenei un crusifi et lou pendre au mitan dau mouli. Coumo co, toutes las ve que vous voueidarez un sac et que vous aurez no tentaci, lo vudo dau Christ, crucifia per vous sur l'aube de lo Crou, vous retendro lo mo. »
 Ce que faguet notre moulinier. Et quand ô ero tanta

de prenei mais de blad que ne foulio, o visavo lou boun Di et co lou retenio.

Mas quauqueis meis apres so fenno li disset :

« Moun homme, ai mounta au granier. Notre moudelou de blad ei bien piti. Ne sabe pas si nous pourran payâ notre trimestre (car lo rendo dau mouli se payo tous ious treis meis). »

— « Bouei, disset l'homme, co se doubaro be. Tu veras, lou boun Di nous aidaro ! »

Et co fuguet vrai, is payeren, mas lour restet re !

Lou moulinier visavo toujours lou boun Di et mouturâvo honetomen. Mais quant toumbat lo rendo, vai te fâ lantero ! O ne pougnet pas payâ.

— « Eh be, disset lo moulinieiro, tu vesei gros bada-raû, per te fiâ au curé, coumo t'as bouno mino, ôro ! »

— « Iô vese be que trop, disset l'homme, mas laissez me fâ... »

Et ô s'en anet davant lou crucifi.

« Co me fai maû de io vous dire, faguet-eu, mas doubas-vous coumo vous voudrez, faut que un de n'autreis dous parte, per mour que, si vous restas eiei, ne pourrai pas payâ et faudro que parte ! »

Et ô dependet lou crucifi. Apres co vous pensâ si lou boun manège tournet coumençâ. Co mouturavo double, triple, tant que co pouidio. Lo rendo fuguet payado aisadomen et li restavo denquero, vous pondez me creure, un brave levant !

LOU CASCARELET.

LOU MIRACLE DAU CHAPEU

Lou miracle qu'is m'an counta
N'ei pas un miracle per rire,
Et jamais degu n'o doula
De soun entiero verita.
Ne risez pas, laissas-me dire.

Ei-co dau biais de Sent-Yriei
De Sent-Prei, Sent-Joven, Sent-Vitte,
De Sent-Lionard mais soun varouci,
De Sento-Fourio, Sent-Lazei
Ente las cornas froujen vite
Quant ve lo sasou daus Rampans ?
Ei-co dau biais de Sent-Barbant,
De Sent-Mathio, de Sent-Amant,
De Sent-Breci, de Sent-Alari,
Que queu grand miracle arribet ?
A qui ribet-eu ? Per mo fe,
N'en suvene pus. Eitabe,
Prudent coumo sais d'ordinari,
Ne dirai mas lou necessari,
Et lou noum dau miracula
Ne siro pas eicandela.

Dounc, un moussur en permenado,
Per un de quis diomens d'eti
Que lou grand soulei vous roli,
Sous l'aubrezo, au found d'uno prado,
S'en anet cherchá lo fraichour
Au bord d'un piti ris que court.

L'aigo si cliaro, que dansavo
Sur lous caillaus, li couseillavo
De se bagná, ce qu'o faguet.
O se lavet, se sangouillet,
Tant qu'o io troubet agreable,
Fretet soun ventre sur lou sable,
Coumo fant lous pitis peissous,
Sei chamiso ni canassous,
N'ayant mas garda sur soun crâne
Soun chapeu de paille, plo crâne,
Per se garanti dau soulei
Et s'eibaudi tout a plasei.

Mas, visas-me coumo co s'aigo :
Quant li fouguet serti de l'aigo,
Tant pela coumo n'alima,

Sous soun grand chapeu Panama,
Que viguet-eu ? Douas gentas drollas,
Las pus moucandièras dau bourg,
Qu'en risant et fasant las follas
Veniant se mirá dins lou gour.

« Bounjour, Moussur ! Il disserent-las »
Notre homme, dins un crò de rat
Aurio vougu se vei fourra.
« Bounjour, bounjour, mas demouesellas ! »
Tout sunsi, lour reipoundet-eu,
En mettant vite soun chapeu
Sur soun embouni, coum'un deù.

« Fai boun se bagná, l'aigo ei chaudo. »
Disset no bloundo, plo fricaudo,
Et, sei mat pensá, tout d'un cop,
Chacuno li tendet la mo.
Per repoundre à lour politesso
Foulio que lou moussur lachesso
Soun chapeu. Qu'ero dangeirous.
O lou lachet, lou malhurous !

En poussant no pito ei pládo
Et se virant darrei-davant,
Chacuno faguet l'effredado,
Toutas douas s'eipouffdavant.
Las baisseren vite lo teito,
Coumo deù fá no drollo honeito
Quant lo counei bien soun devei.

L'aviant mei lours mas sur lours oueis,
Mas, vous pensas que las drolletas,
Pus curisas que las beletas,
Gueitavant, ecartant lours deis
Si lou chapeu navo descendre.
« Ah, moun Di fasant-las, val-t-eu »
« Toumbá de soun porto-manteu ? »
« Faut be segur li nous attendre. »
« Ah ! si nous poudian nous troumpá ! »
« Moun Di ! Lou laissez pas toumbá ! »

Et, per lour cachá l'espetacle,
Lou boun Di faguet un miracle,
Et lou chapeu ne toumbet pas !

JEAN DAU MAS.

Liônassou à l'Erposici de Limogei EN 1886

Au momen que lo XI^e Feiro-Erposici de Limogei fai
cours tout lou mounde au Champ de Juillet, n'an pensa
que qu'amusorio notreis amis de sabei ce que leurs anciens
pougueren veire à l'Erposici de Limogei de 1886. Qu'ei
Liônassou que parlô, mas qu'ei Lingamiau que tet lou porto-
plumo, et n'en faut pas de meillour.

Diômen, vintô deû dô mel d'ô,
Vio metu un grand bor de cô
En mo chamiso de toileto,
Mo vesto bleuo de fineto,
Moun chopen de paillâ à riban,
Et mou pantalou gniô d'antan.
Vautrel vâ dire : Per que fâ ?
Liônassou, te se bien billâ ?
Voulio veire l'Eruôsici
Que barâvo sei remicl,
E iô partiguel per lo vilo.

Me foguel be un pau de hilo
De fâ lou chomi en mod pel ;
Erio gâte can li ribel.
Sur lo plaço, dovan l'entrâdo
Qu'erio deja enborssâdo,
Ai vu qu'un poyav'en entran ;
M'o be fougu n'en fâ ôtan.
Ai, coumo n'ome coum'ô fô,
Sei harjignâ bolia sin sô.
Lou mound'entravo, ai segu...

En mou cin sô ôrio begu
Dô café ôbe cauco gouto
Que m'ôrio fa dô bei sel douto,
Mâ can fuguel di lou soloun
Pintura jusquant'ô plofoun,
Fuguel tâlomen eitouna
Qu'ôblidel ce que vio douna.
Jomai ne vio vu de mou el
Un cuber si richomen mel !
De là chietâ, de là cuvêtâ,
Dô hôlel, de pitâ buretâ,
E pertou de gran veissoliel
Garni de pla, de solodiel.
Segur, re que de io visâ
Co holiâv'envio de minjâ.
Qu'erio prou brâve n'en reipoude

Aprêl co ai segu le mounde,
Mâ en mountan di l'eicholiel
Me sai foutu sur moun dorei...
C'o be omusa d'ô bodau,
Mâ coumo ne vio pas de mau,
Ribel ô prumiel sel re dire,
— I an metu qui, per fâ rîre,
Sou dô câreû bora en eliau.

De là pelrâ e dô coliau :
Lo farço n'ei pâ mau troubâdo ;
N'ai ri a n'en vei no trenchado !
— Pâ luen ai vu un phisicien
Obe caucque meconicien
Que motrâvo di so boutico
Caucore qu'un pêl'Elletrico.
O fojio dô fe sei lumetâ
En grotan de pitâ poleiâ

Ni me, ni tou qui can vengu,
Nou n'an re de re counprenga.
— Di no chambro pâ eiluzâdo,
Que vio un boloun a l'entrâdo,
Un motrâvo un fermijel,
De là ser di dô goubefel,
Dô sôtoreu, no quito râgno !
Voudrio be sobel canb'ô gâgno
Queu do qui que fal soun eita
De douba quelâ sâleta...
L'i vio mai de cen ni d'ôseu
Qu'o pourta un moussû Tardieu.
Ne vole pâ fâ lou jandarmo,
Mâ siro counten, per moun armo,
Si caucque gardo coumunau
Li foutio un prouce verbau.

En countugnan mo permenado
Coun'ôrio fa dio no bolâdo,
Io me troubet tou dre dovan
Un ôme fa en dô fer blan,
Tan ôre coumo sen Pouti,
Qu'erio môtra per Marbouti. —
No sobio pâ qu'a Limogei
I vian de si bou ferblantiei.
— En fâço de quel-enveza
Erio lo chasso d'Emboza
Fe de Di ! Qu'ei no bravo boueitio !
Me metel, de vrai erio beilio,
De jonouel per ôrâ lou sen :
Foguel rîre tou lou possen.
— Aprêl cò viguel lou eimau
Cau fa lou ancien Limoujau.
Sou vôte respe, vou dirai
Que lou nouveû me plâsen mai.
Si vio de l'arjen aimorio
A chofâ qui de Bourdorio.

Me sicliel qui per fâ no pauso...
Aprêl, per veire outro chauso
Entrel ô soloun dô tobleu.
Ah ! coqui, mo fe, qu'erio heu !
Jomai n'ai tan vu de mouricâ !
Co n'ôrio garni die bouticâ.
N'ai reluqua un d'assef luen

**CHASSEURS, n'oubliez pas que la
CARTOUCHE GERVAIS
EST TOUJOURS LA MEILLEURE**

Avant tout achat, consultez la

MAISON GERVAIS, 5, rue Jules-Guesde, LIMOGES

LUNETTES SEYANTES...

LUNETTES

LAPLANTE

Opticien

Tel. 34-82

5, Rue Jean-Jaurès - LIMOGES

Qu'erio en sù, tou di lou couen :
 No grando fenno deibillado,
 Sur soun lie, belomen levado.
 Qu'ei uno de quelà couquetà
 C'an metiei de s'elpiòsetà,
 E per io fà mai a so guiso
 L'o tira so quito chomiso !
 Ai possa qui un bouñ momen !
 Mâ de parti se fojo ten.
 Dô resto, de visâ en l'er
 N'en vio moun cò tou de trover.
 Qu'ei-t-eigau, de mo vit'en'leiro
 Ne vio pù vu chauso porieiro,
 El can deurio possâ per fô
 Ne rencure pù mou cîn só.
 — Qui, un moussur que vio lo mino
 De vel servi di lo marino
 Et billa coumo n'omirau,
 Se mete de credâ tou au :
 « Six heures, on va barei la porte,
 » Il faut que tout lou mounde sorte. »
 Seurtignei doun, mâ di lo cour
 Io rencountrei lou Directour.
 Qu'ei-moussù Jaf, un architeito
 Que per sou piâù mâ pâ lo tৌto.
 E lou Presiden Reymoundau,
 Lou medeci de l'Opitau,
 Que ne tiro pâ en orei
 Can ô po servi l'ou autrel.
 Un pau pù luen Louis Guiber,
 Un gran se, fi coum'un luzer ;

E mossù Garban, l'inspetour,
 E Tissiel, lou dessinaour,
 E Faure, que toujours rumino
 De labourâ en so machino ;
 Mai Peyrussou, mai Dôcourtieu,
 Nimai lou trâpo-iô Tardieu.
 E d'autrel, mâ co sirio loun
 Per me suveni de l'ou noun.
 I soun entau uno doujeno
 Que s'an bolia touto lo peno ;
 Mai oblidâvo d'en prumiei
 Quel c'o fa bâli un cluchei
 Per visâ sù si lou ten chanjo :
 Quei lou fi Gorigou-Logranjo.
 Tou an gu prou de sobel fâ
 Per bien counduire quel'ofâ.
 — I fan onour ô Limousi
 Qui c'an fâ quel'Erposici ;
 Qu'ei lou min qu'un tour rend'omage
 Per vel fa un s' bouñ oubrâge.

Tournei châ nou tranquillomen,
 Mâ enviâvo, chomi fosen,
 Qui c'an fa tou bravei trobat
 Que iô vio vu assembla laï ;
 E me vengue quelo replico :
 Lou burgañ parlen politico,
 Là beillâ leur fau de bouñ mïau,
 E co siro toujours entau !

LINGAMIAU. (Ediel Ducourtieux.)

Lo réplico de Jancarou

Co se passavo dins lou cabinet de moussur Lingo d'or, tou pas fameu avoucat de lo villo. Jancarou ero vengut damandâ cambe ô devio per quauque mechant prouces quo avio gagna. « Moun paubre Jancarou, disset Maître Lingo-d'or, co siro cent ecus. »

— « Qu'ei be char, Moussur, vous ne pouvez pas fâ a mins ? »

— « Coumo ? qu'ei char ! Un prouces que pouidio, si tu l'avias perdu, te coûtâ beleu trento milo francs, sei countâ lous frais et depens, et que t'ai fa gagnâ ! Tu li pensas pas moun paubre Jancarou, co n'ei pas rasounable, qu'ei un brave grand-mercei que tu me baillias. »

— « Oh ! Erecusas-me, Moussur l'avoucat, mas lous jugeis ne sonut pas de las luras, si ai gagna qu'ei be qu'avio rasou ! »

E. MAZIN.

Lou mechant tem s'apraimo. Faut pensâ a chatâ de bouno chaussuro per l'hiver.

Un bouñ counsel nas vous en chaz LAPEYRE

A LA BOTTE D'OR

RUE FERRERIE - LIMOGES

Un li trobo tous lous genreis et toujours de lo marchandie solido et éléganto, et ce que ne gâto re, aux meillours prix. Qu'ei se qu'un pelo no bouno meijou.

LOU PAUBRE HOMME ET LO MORT

(FABLO)

Un paubre homme bien viei, bien las,
 Sous un faî de bouei se trainavo
 En chaminant à pitis pas,
 De so meijou ô s'apreimâvo,
 Mas sas chambras n'en vouliant pus,
 Et so forço l'abandonnavo.
 O poset lou faî qu'ô pourtavo
 Et se laisset tombâ dessus,
 En disant : « Qu'ai io de misero !
 Que faut sufri sur quelo terro !
 Malhurous sort, ai trop vècu,
 Vaudrio mier ne pas vei nacu.
 Ai jargassa touto l'annado
 Per muri mo paubro meinado,
 Et lo vese manqué de po.
 Hurous quel que toujours n'en o !
 Mas un jour sei po lounqtem duro.
 Ai no fenno, ei meijou, que puro,
 Et lous pitis s'en van bramâ,
 Sitôt qu'is me verran tournâ.
 Re de bien hurous ne m'espero.
 Van mier chabâ quelo galero.
 Vaque, lo mort ! » — Lo mort venguel,
 Mas ô lo troubet gaire bravo,
 Se virot de laï et disset :
 « Co n'ei pas te que i'apelâvo. »
 Dau cop, lo forço li tournel,
 Levet soun faî et s'en anet !

Marcellin CAZE,
 (Lemouzi).

ENTRE N'AUTREIS...

Nous an reçabu no bravo lettro pleno de coumplimens, d'uno aimable Lemouzinno de Paris, Andrée Pascaud, 43 faubourd St-Martin, et qu'ei per ello que nous van coumença. Honneur aux dames ! Mas ei-co no damo o be no damouesello ? Co se counèi pas dins soun escrituro. Mas vous repoude que lo so bien parlà lou lengage de sous anciens. Veiqui ce que lo nous dit : « Si sais en retard per vous payà moun abounamen qu'ei que ne sabio pas courà ô chabavo, mas vous preje de creure que ne sais pas en retard per legi lou *Galetou*. En lou deiplejan iô commence de rire. O me fai passà de si bous momens, dins queu grand Paris ente lou mounde couren coumo daus rats empoueisounas ! »

Quant lou legisse lou diomen, après vei travailla moun aisei touto lo senmano, ne sente pus mo fatigo, m'èvi que sais tournado sous lous chatens de moun pays, et io rise touto soulo.

Per renuvela moun abounomen et recebre *Rimes d'antan*, de Jean Rebier, co n'èi pas prou de cent francs. V'autreis meritâ mier que co. Veiqui 150 francs, et à queû prix qu'ei denquero trop boun marcha. Las pintas de boun sang que iô me faû, graço à v'autreis, ne sount veritablomen pas charas ! »

Merci, aimable Lemouzinno, daus coumplimens coumo lous votreis, co baillou courage.

L'amicalo daus Lemouzis de Nice « Lou Clafouti », que presido notre fidele ami lou poete-chansounier Louis Hebras, en s'abouant au *Galetou*, damando 30 limeros ! Lo mer, las flours et lou soulei leur fan pas oblida notreis chatens et notreis ris. Coumplimens au « Clafouti » et à soun president.

Notre paubre Léon Cassoux, qu'ayio vu naitre lou *Galetou* fasio de lo propagando jusqu'anto dins l'avengudo

de l'Opéra ! Nous li pensovan ei mandé en legi lous coumplimens de soun ami L. Chambonnaud, avenue de l'Opéra, Paris. Quant io erio jone droublau io legisso un journau que se pelavo *Les Quatres Langues*. M. Chambonnaud n'en ero lou directour. Per moun armo ! Orp qu'ai pré un pau d'assuranço, li damandario a'isadomen de lou pelâ *Les Cinq langues* et de li parlà de notre lengo lemouzinno que n'en vaû be d'autras. Amitous saveni à queu s'aben professeur qu'ei aussi un boun Lemouzi.

M. R. Jouhaud, rue Casserès, à Clichy, nous ecri : « Tout ce que s'o passa dins lou tem sur la terro Lemouzinno m'interesso. » Et ô nous damando de lou fa inscrire per « La Troisième guerre de Religion en Limousin, de Franck Delage ». Nous an fa lo coumei.

« Io proufite de l'occali, nous dit eu, per vous countâ mo pito morlo que pourro, beleu, aidâ epaissi lo pâto d'un prouchain *Galetou*. » Queû niorlo qu'ei « lou Camassou dau paî Nôni ». Merci à M. Jouhaud.

Lou Capitaine Beyrand et so damo, de Sceaux (Seine), qu'aviant vengu prenei l'air dau pays, agueren l'aimable edeio de veni l'autre jour fa un tour dins notras charreiras et is me bailleren de las nuvelas daus Lemouzis de la Capitalo, et co me faguet trop plasei.

Lou Capitaine et Madamo Beyrand sount dau mounde coumo n'en foudrio beucop. Is se countenten pas d'aimâ leur pays, is metten lo mo à lo pâto. Is sount lous animatours d'un groupe que se pelo lous Velhadours. Quis Velhadours chanten notras chansous, disèjn notras niorlas, dansen notre viei peleté, legissen lou *Galetou* et passen de bous momens en famillo.

Bravo et boun courage à quis bous Lemouzis !

LINGO DE CHABIARD.

LO BRETTO MEMENTO

Madamo Parpai-de-Coriô, no gento vevo de trento cinq ans, que n'o pas denquero dit nou, aimo lou lat, lo creimo et luo bure, et tout ce qu'ei boun. Et queu degime li réussi bien. L'ei fraicho coum'un bouquet, soun parpai ei bien garni et so creito ei verdo coumo queû d'uno jôno pouleto.

Per essei seguro que soun lat n'èi pas fraudâ l'o tou-jours no bretto dins so pito reservo. Darnieïromen lo n'en chatet uno au paî Tistou de lo Prado.

« Siro-lo bouno, queû bretto ? disset-lo »,

« Madamo, lo vous baillè à l'essai. Ne pode pas mier dire. Ne vendras mas queri moun argen dins huet jours. »

Huet jours après lou paî Tistou ribet.

« Eh be, madamo, sei vous contento ? »

« Queû bretto n'èi pas mechanto et soun lat ei boun. Pestant, paî Tistou, lo deû vei quaucore que li val pas. Lo baisso lo teitô, l'ei tristo et memento. Que vò-co dire ? »

« Madamo, toutas las brettas sount entau. »

« Et, d'ente ve-co ? »

Lou paî Tistou se grattet lous pias, eicrupiguet, se mouchet et disset : « Co ve dau jutage. »

« Dau jutage ? Pas possible ! »

« Sici plo, madamo, et vous va io coumprenei d'a-

bord. Figuras-vous qu'un moussur s'avise de veni tir-goussâ vôtres tetinas treis cops per jour, vous n'en aurias vite votre aise, n'èi-co pas, Madamo ? Eh be sei coumparasou et parlant per respect, lous animaus qu'ei coumo lou mounde, et queû trôpeliage de tetous, co las fai veni chanillo, las paubras bêtiâs. »

« Chabas-vous, viei couqui ! disset madamo Parpai de lorio, en ecliatant de rire, qu'ei de las beitiariâs que vous me chantâ qui ! » Et la mettet vite sas mas sur soun parpai, per retenei sous tetous que sautavant coum daus chabris.

Entef n'autrei, io crese que lo coumparasou de Tistou ne vau re, et que si lous tetous de lo damo eriant trôpeliâs treis cop per jour, co lo fario pas veni memento, au countrari !

BARBO-FLURIDO.

Un boun counsei : Si vous ne vesez pas bien cliar per legi lou « *Galetou* », faut vite nâ chaz

GAUTHIER-LAVIGNE

13, rue Saint-Martial — LIMOGES — Tél. 51-83

vous li trouborez de las lunetas que vous faran pareître pus bravâs notrâs niorlas